

The  
Journal  
of  
Ecclesiastical  
History

**CAMBRIDGE**  
UNIVERSITY PRESS

# The Journal of Ecclesiastical History

## *Editors*

James Carleton Paget, University of Cambridge  
Diarmaid MacCulloch, University of Oxford

## *Assistant Editor*

Christine Linehan, Cambridge

## *Advisory Editorial Board*

David Bebbington, *University of Stirling*  
Michael Bourdeaux, *Keston Institute, Oxford*  
Martin Brett, *University of Cambridge*  
Euan Cameron, *Union Theological Seminary, New York*  
Richard Carwardine, *University of Oxford*  
W. O. Chadwick, *University of Cambridge*  
Gillian Clark, *University of Bristol*  
Patrick Collinson, *University of Cambridge*  
R. B. Dobson, *University of York*  
Eamon Duffy, *University of Cambridge*  
Judith Herrin, *Kings College, London*

Simon Keynes, *University of Cambridge*  
Peter Linehan, *University of Cambridge*  
David Maxwell, *University of Cambridge*  
Rosamond McKitterick, *University of Cambridge*  
Hugh McLeod, *University of Birmingham*  
J. S. C. Riley-Smith, *University of Cambridge*  
W. J. Sheils, *University of York*  
Pauline Stafford, *University of Liverpool*  
Frances Young, *University of Birmingham*  
Patrick Zutshi, *University of Cambridge*

## *International Advisory Board*

J. Kwabena Asamoah-Gyadu, *Trinity Theological Seminary, Ghana*  
Elizabeth Clark, *Duke University, USA*  
Giles Constable, *Institute for Advanced Study, Princeton, USA*  
Sergei Filatov, *Institute of Eastern Studies, Moscow, Russia*  
Clara García Ayuardo, *Centro de Investigación y Docencia Económicas, Mexico City, Mexico*  
Jean-Philippe Genet, *Université Paris I, France*  
David Hilliard, *Flinders University, Australia*

Dominique Iogna-Prat, *Centre d'Études Médiévales, Paris, France*  
Susan Karant-Nunn, *University of Arizona, USA*  
Peter Lake, *Vanderbilt University, USA*  
Hartmut Lehmann, *Max-Planck-Institut für Geschichte, Göttingen, Germany*  
Harry O. Maier, *Vancouver School of Theology, Canada*  
Claudia Rapp, *University of California, USA*  
André Vauchez, *École Française de Rome, Italy*

Contributions and books for review should be addressed to the Editors, *Journal of Ecclesiastical History*, Robinson College, Cambridge CB3 9AN, UK; e-mail [jeh@robinson.cam.ac.uk](mailto:jeh@robinson.cam.ac.uk). The *Journal* normally expects articles to be not longer than eight thousand words, inclusive of endnotes; this represents a maximum of 33–5 pages of published text and 40–5 pages of an average double-spaced A4 typescript. A copy of the *Journal's* style sheet will be sent to intending contributors on application to the Editors.

## **Subscriptions**

*The Journal of Ecclesiastical History* (ISSN 0022-0469) is published quarterly by Cambridge University Press in January, April, July and October. Four parts form a volume. The subscription price, which includes delivery by air where appropriate, plus electronic access to institutional subscribers (but excluding VAT) of volume 63 in 2012 is £328 (US \$565 in USA, Canada and Mexico) for institutions; the print only price for institutions is £299 (US\$517) and £69 (US \$125) for individuals ordering direct from the publishers and certifying that the journal is for their personal use. Single parts are £83 net (US \$142 in USA, Canada and Mexico) plus postage. The electronic only price available to institutional subscribers is £277 (\$477 in USA, Canada and Mexico). EU subscribers (outside the UK) who are not registered for VAT should add VAT at their country's rate. VAT registered members should provide their VAT registration number. Japanese prices for institutions (including ASP delivery) are available from Kinokuniya Company Ltd, P.O. Box 55, Chitose, Tokyo 156, Japan.

Orders, which must be accompanied by payment, may be sent to a bookseller, subscription agent or direct to the publisher: Cambridge University Press, The Edinburgh Building, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8RU; or in the USA, Canada and Mexico: Cambridge University Press, Journals Fulfillment Department, 100 Brook Hill Drive, West Nyack, New York 10994–2133. Periodicals postage paid at New York, NY, and at additional mailing offices.

POSTMASTER: send address changes in USA, Canada and Mexico to *The Journal of Ecclesiastical History*, Cambridge University Press, 100 Brook Hill Drive, West Nyack, New York 10994–2133.

# THE JOURNAL OF ECCLESIASTICAL HISTORY

Volume 63 Number 1

January 2012

## Contents

### ARTICLES

WANDERING CLERICS AND MIXED RITUALS IN THE EARLY CHRISTIAN NORTH, c. 1000–c. 1150: BY ILDAR H. GARIPZANOV	1
WHICH AUGUSTINE? THE NAMING OF THE ABBEY AND CHURCH OF ST AUGUSTINE, BRISTOL: BY DAVID H. HIGGINS	18
THE CONSUMPTION OF THE SACRED: POPULAR PIETY IN A LATE MEDIEVAL HUNGARIAN TOWN: BY GABRIELLA ERDÉLYI	31
REACTIONS TO ROBERT SOUTHEY'S <i>LIFE OF WESLEY</i> (1820) RECONSIDERED: BY PETER NOCKLES	61
THE RENEWAL OF TIME AND SPACE: THE MISSING ELEMENT OF DISCUSSIONS ABOUT NINETEENTH-CENTURY PREMILLENNIALISM: BY MARTIN SPENCE	81

### REVIEWS

YOUNG (ed.), <i>India and the Indianness of Christianity. Essays on understanding – historical, theological, and bibliographical – in honor of Robert Eric Frykenberg</i> : by Christopher Harding	102
BOCKMUEHL and STROUMSA (eds), <i>Paradise in antiquity. Jewish and Christian views</i> : by Charles E. Hill	103
AASGAARD, <i>The childhood of Jesus. Decoding the apocryphal Infancy Gospel of Thomas</i> : by Simon Gathercole	104
PAGE, <i>The Christian west and its singers. The first thousand years</i> : by David Hiley	105
RASIMUS, ENGBERG-PEDERSEN and DUNDERBERG (eds), <i>Stoicism in early Christianity</i> : by M.J. Edwards	107
ENGBERT, ERIKSEN and PETERSEN (eds), <i>Contextualising early Christian martyrdom</i> : by James Carleton Paget	108
BRASSE, <i>The Gnostics. Myth, ritual, and diversity in early Christianity</i> : by M.J. Edwards	109
BAKER-BRIAN, <i>Manichaeism. An ancient faith rediscovered</i> : by Guy Stroumsa	110
REUTTER, <i>Damasus. Bischof von Rom (366–384)</i> : by Winrich Löhr	111
ISELE, <i>Kampf um Kirchen. Religiöse Gewalt, heiliger Raum und christliche Topographie in Alexandria und Konstantinopel (4. Jr.)</i> : by Michael Whitby	113
DOSSEY, <i>Peasant and empire in Christian north Africa</i> : by Dennis Kehoe	115
WOOD, <i>We have no king but Christ. Christian political thought in greater Syria on the eve of the Arab conquest (c. 400–585)</i> : by Andrew Louth	117
CAIN and LENSKI (eds), <i>The power of religion in late antiquity. Selected papers from the seventh biennial 'Shifting Frontiers in Late Antiquity' conference</i> : by Neil McLynn	119
JONES, <i>Social mobility in late antique Gaul. Strategies for the non-elite</i> : by Steffen Diefenbach	121
WATTS, <i>Riot in Alexandria. Tradition and group dynamics in late antique pagan and Christian communities</i> : by Richard Lim	122

HENIG and RAMSAY (eds), <i>Intersections. The archaeology and history of Christianity in England, 400–1200. Papers in honour of Martin Biddle and Birthe Kjølbye-Biddle</i> : by Francesca Tinti	123
HAGMAN, <i>The asceticism of Isaac of Nineveh</i> : by Grigory Kessel	124
Bagge, <i>From Viking stronghold to Christian kingdom. State formation in Norway, c. 900–1350</i> : by Jonathan Shepard	126
LICENCE, <i>Hermits and recluses in English society, 950–1200</i> : by Benedicta Ward	128
COON, <i>Dark Age bodies. Gender and monastic practice in the early medieval west</i> ; McLAUGHLIN, <i>Sex, gender, and episcopal authority in an age of reform, 1000–1122</i> : by Pauline Stafford	130
MAHÉ, ROUHANA and ZEKIYAN (eds), <i>Saint Grégoire de Narek et la liturgie de l'église. Colloque international organisé par le Patriarcat Arménien Catholique à l' Université Saint-Esprit de Kaslik (USEK), Liban</i> ; PÉTROSIAN (ed.), <i>Grégoire de Narek. Commentaire sur le Cantique des Cantiques</i> : by Robert W. Thomson	132
FLOROS, <i>The origins of Russian music. Introduction to the Kondakarian Notation. Revised, translated, and with a chapter on relationships between Latin, Byzantine and Slavonic church music</i> by Neil K. Moran: by Alexander Lingas	133
CONSTABLE, <i>The abbey of Chuny. A collection of essays to mark the eleven-hundredth anniversary of its foundation</i> : by Martin Heale	134
THIBODEAUX, (ed.), <i>Negotiating clerical identities. Priests, monks and masculinity in the Middle Ages</i> : by Elisabeth van Houts	135
ROLKER, <i>Canon law and the letters of Ivo of Chartres</i> : by Detlev Jasper	136
THROOP, <i>Crusading as an act of vengeance, 1095–1216</i> : by Nicholas Morton	138
MINNIS and VOADEN (eds), <i>Medieval holy women in the Christian tradition, c. 1110–c. 1500</i> : by E. A. Jones	139
GRABER (ed.), <i>Die Papsturkunden des Hauptstaatsarchiv Dresden, I: Originale Überlieferung, I: 1104–1303</i> : by P. N. R. Zutshi	140
KIENZLE, <i>Hildegard of Bingen and her gospel homilies. Speaking new mysteries</i> : by Alison Beach	141
ADAMS, <i>Some later medieval theories of the eucharist. Thomas Aquinas, Giles of Rome, Duns Scotus, and William Ockham</i> : by Stephen E. Lahey	143
EHLER, <i>Die Ablässpraxis des Deutschen Ordens im Mittelalter</i> : by Barbara Bombi	144
MUELLER, <i>A companion to Clare of Assisi. Life, writings, and spirituality</i> : by Katherine L. Jansen	145
JONES, <i>Friars' tales. Thirteenth-century exempla from the British Isles</i> : by C. H. Lawrence	147
HEBGIN-BARNES, <i>The medieval stained glass of Cheshire</i> : by Claire Daunton	147
COUREAS, <i>The Latin Church in Cyprus, 1313–1378</i> : by Denys Pringle	149
JONES and WALSHAM (eds), <i>Syon Abbey and its books. Reading, writing and religion, c. 1400–1700</i> : by James G. Clark	150
MILLET, <i>Le Concile de Pise. Qui travaillait à l'union de l'église d'occident en 1409?</i> : by Thomas M. Izbicki	151
CRISTELLON, <i>La carità e l'eros. Il matrimonio, la chiesa, i suoi giudici nella Venezia del Rinascimento (1420–1545)</i> : by Margaret L. King	152
HILL, <i>Women and religion in late medieval Norwich</i> : by Janet Burton	153
HOLLINGSWORTH and RICHARDSON (eds), <i>The possessions of a cardinal. Politics, piety, and art, 1450–1700</i> : by Simon P. Oakes	154
CORKERY and WORCESTER (eds), <i>The papacy since 1500. From Italian prince to universal pastor</i> : by Christopher F. Black	155
NEWSTOK, <i>Quoting death in early modern England. The poetics of epitaphs beyond the tomb</i> : by Alison Shell	156

GUNN and MONCKTON (eds), <i>Arthur Tudor, prince of Wales. Life, death and commemoration</i> : by J. P. D. Cooper	157
PORRER, <i>Jacques Lefèvre d'Étaples and the Three Maries Debates. On Mary Magdalen. On Christ's three days in the tomb. On the one Mary in place of three. A discussion. On the threefold and single Magdalen. A second discussion</i> : by Richard Rex	158
HAMM, <i>Der frühe Luther. Etappen reformatorischer Neuorientierung</i> : by Timothy J. Wengert	159
CONNOR, <i>The Last Judgement. Michelangelo and the death of the Renaissance</i> : by David Brown	160
LOADES, <i>The religious culture of Marian England</i> : by Tom Carpenter	161
NICHOLLS and WILLIAMS (eds), <i>Sir Walter Raleigh. In life and legend</i> : by Andrew Hadfield	162
GUNNOE, JR, <i>Thomas Erastus and the Palatinate. A Renaissance physician in the second reformation</i> : by Kenneth Austin	163
MENTZER, MOREIL and CHAREYRE (eds), <i>Dire l'interdit. The vocabulary of censure and exclusion in the early modern reformed tradition</i> : by Jane E. A. Dawson	164
THOMAS, <i>A house divided. Wittelsbach confessional court cultures in the Holy Roman Empire, c. 1550–1650</i> : by Amy K. Bosworth	165
CAMPBELL, <i>Bible. The story of the King James Version, 1611–2011</i> : by Ellie G. Bagley	166
BAKER, <i>Reading and politics in early modern England. The mental world of a seventeenth-century Catholic gentleman</i> : by Alison Shell	167
GRAFTON and WEINBERG, <i>I have always loved the holy tongue. Isaac Casaubon, the Jews, and a forgotten chapter in Renaissance scholarship</i> : by Kenneth Austin	168
ABÉ, <i>The Jesuit mission to New France. A new interpretation in the light of the earlier Jesuit experience in Japan</i> : by A. D. Wright	169
VALERI, <i>Heavenly merchandize. How religion shaped commerce in Puritan America</i> : by Bracy V. Hill II	170
BENEKE and GREYDA (eds), <i>The first prejudice. Religious tolerance and intolerance in early America</i> : by Abby Chandler	171
WALKER, <i>James II and the three questions. Religious tolerance and the landed classes, 1687–1688</i> : by Tony Claydon	172
MONOD, PITTOCK and SZECHI (eds), <i>Loyalty and identity. Jacobites at home and abroad</i> : by Nigel Aston	173
METTELE, <i>Weltbürgertum oder Gottesreich. Die Herrnhuter Brüdergemeine als globale Gemeinschaft, 1727–1857</i> : by Paul Peucker	174
LEHNER, <i>Enlightened monks. The German Benedictines, 1740–1803</i> : by Derek Beales	177
ZAKAI, <i>Jonathan Edwards's philosophy of nature. The re-enchantment of the world in the age of scientific reasoning</i> : by Scott D. Seay	177
FRIEDMAN, <i>The eighteenth-century church in Britain</i> : by William Gibson	178
JACKSON, <i>Let this voice be heard. Anthony Benezet, father of Atlantic abolitionism</i> : by James Walvin	180
KOZELSKY, <i>Christianizing Crimea. Shaping sacred space in the Russian empire and beyond</i> : by Irina Pärt	181
KEHOE, <i>Creating a Scottish Church. Catholicism, gender and ethnicity in nineteenth-century Scotland</i> : by Rowan Strong	182
MASON, <i>The Mormon menace. Violence and anti-Mormonism in the postbellum south</i> : by Alan Wolfe	183
CANTOR, <i>Religion and the Great Exhibition of 1851</i> : by Eric J Evans	184
CAREY, <i>God's empire. Religion and colonialism in the British world, c. 1801–1908</i> : by Brian Stanley	185
CHATTERJEE, <i>The making of Indian secularism. Empire, law and Christianity, 1830–1960</i> : by Robert Eric Frykenberg	186

iv CONTENTS

BYRNE, <i>Modern spiritualism and the Church of England, 1850–1939</i> : by Gerald Parsons	187
STEINHOFF, <i>The gods of the city. Protestantism and religious culture in Strasbourg, 1870–1914</i> : by Ronald J. Ross	188
MADIGAN, <i>Faith under fire. Anglican army chaplains and the Great War</i> : by William Whyte	189
EBEL, <i>Faith in the fight. Religion and the American soldier in the Great War</i> : by Jeffrey W. Barbeau	190
HANKINS, <i>Jesus and gin. Evangelicalism, the roaring twenties and today's culture wars</i> : by Hugh McLeod	192
GUNSTONE, <i>Lift high the Cross. Anglo-Catholics and the Congress movement</i> : by Mark Chapman	193
SELL, <i>Four philosophical Anglicans. W. G. de Burgh, W. R. Matthews, O. C. Quick, H. A. Hodges</i> : by Daniel Inman	193
CROWCROFT, GREEN and WHITING (eds), <i>The philosophy, politics and religion of British democracy. Maurice Cowling and conservatism</i> : by Julia Stapleton	194
ANDERSON, BERGUNDER, DROOGERS and VAN DER LAAN (eds), <i>Studying global Pentecostalism. Theories and methods</i> : by Jeffrey W. Barbeau	195
ROLL, <i>Spirit of rebellion. Labor and religion in the new cotton south</i> : by Mark Newman	198
MELLONI (ed.), <i>Il giornale dell'anima. Soliloqui, note e diari spirituali</i> ; BUTTURINI (ed.), <i>Nelle mani di Dio a servizio dell'uomo. I diari di don Roncalli, 1905–1925</i> ; FAGGIOLI (ed.), <i>Tener da conto. Agendine di Bulgaria, 1925–1934</i> ; MARTANO (ed.), <i>La mia vita in oriente. Agende del delegato apostolico, I: 1935–1939; II: 1940–1944</i> ; FOUILLLOUX (ed.), <i>Anni di Francia, I: Agende del nunzio, 1945–1948; II: Agende del nunzio, 1949–1953</i> ; GALAVOTTI (ed.), <i>Pace e vangelo. Agende del patriarca, I: 1953–1955; II: 1956–1958</i> ; VELATI (ed.), <i>Pater amabilis. Agende del pontefice, 1958–1963</i> : by Michael J Walsh	199
HEINZ (ed.), <i>Freikirchen und Juden im Dritten Reich. Instrumentalisierte Heilsgeschichte, antisemitische Vorurteile und verdrängte Schuld</i> : by Nicholas Railton	202
GRESCHAT, <i>Der Protestantismus in der Bundesrepublik Deutschland (1945–2005)</i> : by Nicholas Railton	203
TYNDALE, <i>Protestants in Communist East Germany. In the storm of the world</i> : by Michael Bourdeaux	204
LINTS, <i>Progressive and conservative religious ideologies. The tumultuous decade of the 1960s</i> : by Keith Ward	205
ALTNUMME and others (eds), <i>History of Estonian ecumenism</i> : by John Briggs	206
KLAITS, <i>Death in a church of life. Moral passion during Botswana's time of AIDS</i> : by David Martin	207
LOOSLEY, <i>Eastern Christianity in the modern Middle East</i> : by Hugh Wybrew	208
BOOKS RECEIVED	210
QUERIES AND NOTES	217

AUTHORS' ADDRESSES

Dr Gabriella Erdélyi, Institute of History, Hungarian Academy of Sciences,  
1014 Budapest, Úri u. 53, Hungary; e-mail: erdelyigb@gmail.com  
Dr Ildar H. Garipzanov, Centre for Medieval Studies, University of Bergen, PO Box  
7800, N-5020, Bergen, Norway; e-mail: ildar.garipzanov@cms.uib.no

- David H. Higgins, 18A Downleaze, Stoke Bishop, Bristol BS9 9IL; e-mail: davidhhiggins@googlemail.com
- Dr Peter Nockles, John Rylands Library, University of Manchester, 150 Deansgate, Manchester M3 3EH; e-mail: peternockles@hotmail.com
- Dr Martin Spence, Cornerstone University, 1001 E. Beltline Avenue NE, Grand Rapids, MI 49525, USA; e-mail: martin.spence@cornerstone.edu